



LIMPIAPARABRISAS - COMPONENTES AUTOMOCIÓN
WINDSHIELD WIPERS - AUTOMOTIVE COMPONENTS
ESSUIE-GLACE - COMPOSANTS AUTO
SCHEIBENWISCHER - FAHRZEUGBAUTEILE

PROPOSITION 65 NOTIFICACIÓN– 30/11/18

Querido Proveedor,

¿Qué es la Proposition 65?

En Noviembre de 1986 los votantes de California aprobaron una iniciativa popular para confrontar las preocupaciones sobre la posible exposición a químicos tóxicos. La iniciativa se convirtió en “The Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act of 1986” mejor conocida por su nombre original, Proposition 65.

Se adoptaron nuevas regulaciones en Agosto del 2016 que corrigen la disposición actual sobre los términos “clear and responsible” de las alertas de la Proposition 65. Las nuevas regulaciones tienen efecto desde el 30 de Agosto de 2018 y se aplican sobre todo producto manufacturado a partir de esa fecha.

Como el Grupo DOGA manufactura Wiper Systems que pueden ser vendidos en el estado de California (US), es necesario adoptar estos requerimientos en toda la cadena de suministro.

¿Qué requiere la Proposition 65?

Primero, requiere que el Gobernador de California publique una lista de productos químicos que son conocidos en el Estado de California por causar cáncer, defectos de nacimiento o otros posibles daños reproductivos. Esta lista, que debe ser actualizada al menos anualmente, ha crecido hasta incluir más de 900 productos químicos desde que fue publicada en 1987.

Segundo, requiere los negocios provean un aviso “clear and reasonable” antes de sabiéndolo y de manera intencionada expongan a cualquier persona a algún químico perteneciente en la lista. Este aviso puede ser dado de diversas maneras, por ejemplo etiquetando un producto de consumo, colocando carteles en los lugares de trabajo, o publicando avisos al respecto en diarios.

¿Qué significa un aviso de Proposition 65?

Un aviso significa que la empresa que lo lanza es consciente y/o cree que uno o más de los elementos listados se encuentra presente en su producto, incluso si en restos minoritarios y usa un lenguaje aprobado para comunicarlo aprobado por el Estado de California como el siguiente:



CALIFORNIA PROP 65: WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov

Cabe destacar que el aviso no significa que los productos causen de forma inevitable cáncer o daños reproductivos. La Proposition 65 queda mejor definida como una ley de “Right To Know”, así pues, los avisos de la Proposition 65 no son indicación de que un producto viole ningún estándar de seguridad o ninguna regulación.

La Proposition 65 no prohíbe ni restringe el uso de los productos químicos listados, que incluyen muchos metales y plásticos comunes. Se ha de avisar si los productos químicos listados se encuentran en el producto a no ser que la empresa demuestre que el nivel de exposición no presente “ningún riesgo significativo”. Con respecto a los productos carcinogénicos, el nivel de exposición denominado de “ningún



LIMPIAPARABRISAS - COMPONENTES AUTOMOCIÓN
WINDSHIELD WIPERS - AUTOMOTIVE COMPONENTS
ESSUIE-GLACE - COMPOSANTS AUTO
SCHEIBENWISCHER - FAHRZEUGBAUTEILE

riesgo significativo” está definido como el nivel que es calculado que no resultara en un número mayor de 100.000 enfermos de cáncer en individuos expuestos al producto en un periodo de tiempo de 70 años.

¿Qué tipo de químicos y materiales están en la lista?

La lista contiene un amplio espectro de materiales tanto naturales como sintéticos y químicos que incluyen aditivos o ingredientes en pesticidas, productos comunes del hogar, comida, medicamentos, tintes o solventes. Los materiales listados pueden además ser utilizados en manufacturación y construcción, o pueden ser resultado de procesos de tipo químico, como el escape de un vehículo de motor. La lista completa está disponible para su visionado o descarga en el siguiente enlace:

<https://oehha.ca.gov/proposition-65/proposition-65-list>

¿Cómo obtener más información?

La California Office of Environmental Health Hazard Assessment, (OEHHA) administra el programa Proposition 65 y mantiene una web en el siguiente enlace at <https://www.p65warnings.ca.gov>. Esta web explica la ley, contesta las dudas más frecuentes y da un enlace a la lista de químicos de la P65.

¿Qué tipo de acciones requiere DOGA a su s proveedores?

- Determinar si los productos entregados a DOGA contienen algunos de los productos químicos listados, incluso si se han utilizado en el proceso productivo o si son parte del producto final en sí mismo.
- Comunicar a sus proveedores que puedan estar involucrados de este requerimiento legal.
- Informar a DOGA en caso de que cualquier producto entregado a DOGA pueda ser afectado por esta regulación.

DOGA asume que si nada es declarado por vuestra parte antes del 2 de Enero de 2019, el proveedor cumple los requerimientos de la Proposition 65 y identifica el producto como es requerido.

Podéis realizar cualquier consulta o duda al departamento de compras de DOGA.

Atentamente,

Director de Compras



LIMPIAPARABRISAS - COMPONENTES AUTOMOCIÓN
WINDSHIELD WIPERS - AUTOMOTIVE COMPONENTS
ESSUIE-GLACE - COMPOSANTS AUTO
SCHEIBENWISCHER - FAHRZEUGBAUTEILE

PROPOSITION 65 NOTIFICATION– 30/11/18

Dear Supplier,

What is Proposition 65?

In November 1986, California voters approved a ballot initiative to address concerns about exposures to toxic chemicals. That initiative became The Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act of 1986, better known by its original name, Proposition 65.

New regulations were adopted in August 2016 that amend the current provision for “clear and reasonable” Proposition 65 warnings. The new regulations are effective since August 30, 2018 and apply to product manufactured on or after this date.

As DOGA Group manufacture Wiper System that may be sold in the state of California (US), it is mandatory to adopt this requirement along all the supply chain.

What does Proposition 65 require?

First, it requires the Governor of California to publish a list of chemicals that are known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. This list, which must be updated at least once a year, has grown to include more than 900 chemicals since it was first published in 1987.

Second, it requires that businesses provide a "clear and reasonable" warning before knowingly and intentionally exposing anyone to a listed chemical. This warning can be given by a variety of means, such as by labelling a consumer product, by posting signs at the workplace, or by publishing notices in a newspaper.

What does a Proposition 65 warning mean?

A warning means the business issuing it is aware or believes that one or more listed chemicals may be present in its product, even if only in trace amounts and uses language approved by the State of California as follows:



CALIFORNIA PROP 65: WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov

Note that the warning does not mean our products inevitably cause cancer or reproductive harm. Proposition 65 may be best defined as a “Right To Know” law, and Proposition 65 warnings are not an indication that a product is violating safety standards or regulations.

Proposition 65 does not ban or restrict the use of the chemicals on the list, which includes many common metals and plastics. A warning must be given if the listed chemical is merely present in a product unless a business demonstrates the level of exposure poses “no significant risk”. With respect to carcinogens, the “no significant risk” level is defined as the level which is calculated to result in not more than one excess case of cancer in 100,000 individuals exposed over a 70-year lifetime.

What kinds of chemicals and materials are on the list?

DOGA

LIMPIAPARABRISAS - COMPONENTES AUTOMOCIÓN
WINDSHIELD WIPERS - AUTOMOTIVE COMPONENTS
ESSUIE-GLACE - COMPOSANTS AUTO
SCHEIBENWISCHER - FAHRZEUGBAUTEILE

The list contains a wide range of naturally occurring and synthetic materials and chemicals that include additives or ingredients in pesticides, common household products, food, drugs, dyes, or solvents. Listed chemicals may also be used in manufacturing and construction, or they may be by products of chemical processes, such as motor vehicle exhaust. The entire list is available for viewing or download at <https://oehha.ca.gov/proposition-65/proposition-65-list>

How can I get more information?

The California Office of Environmental Health Hazard Assessment, (OEHHA) administers the Proposition 65 program and maintains a comprehensive website at <https://www.p65warnings.ca.gov>. This website explains the law, addresses Frequently Asked Questions and provides a link to the P65 list of chemicals.

What kinds of actions DOGA requires to its suppliers?

- To determine if the products supplied to DOGA have some of the chemicals listed, even if it is used during the manufacturing process or it is part of the final product itself.
- To communicate to its suppliers that may be involved on this legal requirement.
- To inform DOGA in case of any product supplied to DOGA may be affected by this regulation.

DOGA assumes that if nothing is declared from your side before Jan, 2nd 2019, supplier fulfils the requirements of Proposition 65 and identifies the product as it is required.

You can address your questions or doubts to DOGA purchasing department.

Best regards,



Purchasing Manager